

GYWÅ g' < Ubbcj YfUbYf': fYi bXY. ' Æ f
i bj Yf[Ygg`]WÅ Yg`C`ma d]U!5VYbhYi Yf`]b
DUf]g

GYWÅ g': fYi bXY`Ui g' < Ubbcj Yf`ZY]Yfb`Y]XYbgWÅ UZh`]WÅ`X]Y
C`ma d]gWÅ Yb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g'i bX`[Yb]Y» Yb`i bj Yf[Ygg`]WÅ Y
9f`YVb]ggY"

j cf`) ' `A]bi hYb

8]Y`C`ma d]gWÅ Yb`Gd]Y`Y`Ui g`XYf`G]WÅ h`VY[Y]ghYfhYf': Ubg

8]Y': UfVYbZfc`Y`6Y[Y]ghYfi b[`j cb': Ubg
VY]a`C`ma d]U!9j Ybh

GYWÅ g': fYi bXY`Ui g' < Ubbcj Yf`UVYb`Yg`[YgWÅ UZh`X]Y
c`ma d]gWÅ Y`5ha cgd`ÅfY`a`]h`]fYf`@Y]XYbgWÅ UZh`i bX`]fYb
_fYUh]j Yb`?cghØa Yb`Ui Z`VYgcbXYfY`K Y]gY`ni`VYfY]WÅ Yfb`" Æ f`N]Y`
]gh`Yg`b]WÅ h`bi f`ž`X]Y`K Yh`_Aa dZY`ni`j YfZc`[Yb`ž`gcbXYfb`Ui WÅ`X]Y
: fYi XY`i bX`XYb`HYUa [Y]gh`XYf`Gd]Y`Y`ni`j YfVfY]hYb`"8]Y
; YgWÅ]WÅ h`Y`]fYf`F Y]gY`]b`X]Y`j cb': UbZUfYb`i bX`† VY`VY[`Y]hYhYb
Gd]Y`Y`]b`DUf]g`]gh`Y]b`gWÅ`ØbYf`6Yk Y]g`XUZØf`ž`k]Y`k]WÅ h[`X]Y
l bhYfghØhni b[`j cb': Ubg`ZØf`XYb`c`ma d]gWÅ Yb`; Y]gh`]gh"

: Ub!?! `hi f`i bX`HYUa [Y]gh`gh`Åf`_Yb`X]Y
C`ma d]gWÅ Yb`Gd]Y`Y

8]Y': fYi bXY`i`5bXfYž`F YbYž`6Ybb]ž`?U]ž`8Ybb]g`i bX`: `cf]` `UVYb
]fY`@Y]XYbgWÅ UZh`ZØf`XYb`Gdcfh]b`Y]bYa`Ui Z`A`][Yb`?cbnYdh
i a [YgYhnh`A`]h`]fYb`?cghØa Yb`ž`X]Y`Ub`VYfØ`a`hY`?i bghk Yf`_Y
Yf]bbYfb`ž`n]Y`Yb`g]Y`X]Y`5i Za Yf`_gUa`_Y]h`U`Yf`Ui Z`g]WÅ`" K]f`g]bX

Y]bZUW j YffØW_hi bX`UVYb`6cW_ž`Ui Zni ZU`Yb ž`gU[Yb`g]Y"8]Y
FYU_h]cbYb`XYf`UbXYfYb`Ni gWUi Yf`nY][Ybž`XUgg`]\f`Jcf\UVYb
[Y`b[h` `Yg`_ca a Yb`nU`\fY]WXY`5bZfU[Yb`ZØf` : chcg`i bX
?ca d`]a YbhY`ni `]\fYf`Y]bn][Ufh][Yb`8UfghY``i b[`XYg`C`ma d]U!
; Y]ghYg"

5VYbhYi Yf`]b`DUf]g`i bX`Y]bY`X]W hY
Dfc[fUa a d`Ubi b[

≠g[YgUa hij YfVf]b[Yb`X]Y` : fYi bXY`UW h`HU[Y`]b`XYf
ZfUbnØg]gWYb`<Ui dhghUXhž`k c`g]Y`X]Y`9fØZZbi b[gZY]Yf`a]hYf`YVYb
i bX`nU`\fY]WXY`K Yhh_Åa dZY`VYgi WYb"5i Z]\fYf`XYhU]`YfhYb
HUVY`Y`\UVYb`g]Y`gc[Uf`H]W_YhdfY]gY`i bX`NY]hd`ÅbY`ZYgh[Y`U`hYb"
G]Y`\UVYb`VYfY]hg`VY]a`Hi fa gdf]b[Ybž`NY]hZU`fYbž
6c[YbgW]Y»Yb`i bX`VY]a`6YUW]c`YmU`hY][Ybca a Yb` `Y]b
UVk YWg`i b[gfY]WYg`Dfc[fUa a ž`XUg`XYb`HYUa [Y]ghi bX`X]Y
: fYi XY`Ua`Gdcfh`ZØfXYfh"

8]Y` : Ugn]bUh]cb`XYg`c`ma d]gWYb` : `U]fg

8]Y`6Y[Y]ghYfi b[`XYf` : fYi bXY`]gh`UbghYW_YbX"9[U`ž`k Yf`gd]Y`h
cXYf`k Ug`Åi Zhž`Yg`]gh`Y]b`9f`YVb]g ž`Yf`_`Åfh` : `cf`]X]Y`i b]j YfgY`Y
5bn]Y\i b[`XYg`Gdcfhg"GY`Vgh`XUg`A]hg]b[Yb`XYf`BUh]cbU`\ma bY
Vf]b[h; ÅbgY`Ui h!A ca YbhY`i bX`XUg; YZØ`\`j cb
Ni gUa a Yb[Y`Øf][_Y]h"6YgcbXYfg`X]Y`≠hYfU_h]cb`a]h`UbXYfYb
: Ubgi bX`GdcfhYfbž`X]Y`g]Y`k Å`fYbX`]\fYf`F]Y]gY`Yf`YVYbž`V]`XYh
Y]bYb`i bj Yf[Ygg`]WYb`HY]`]\fYg`5VYbhYi Yfg"

I bj Yf[Ygg`]WY`6Y[Y[bi b[Yb`i bX
9f]bbYfi b[Yb

8i fW`j]\fY`?cghØa Y`i bX`XYb`cZYbYb`Gd]f]h`\UVYb`X]Y` : fYi bXY
nU`\fY]WXY`6Y_UbbhgWUZhYb`[YgW`cggYb"K]f`\UVYb`a]h[YZØ`\`h
%\$\$\$`@Yi hYb` : chcg[Ya UW h ž`gU[h` : `cf`]i bX`nY][highc`n`Ui Z`gY]bY
; U`Yf]Y`j c`Yf`9f]bbYfi b[Yb` `j cb`Gd]Y`Yb`V]g`\]b`ni`HfYZYb`a]h
Gdcfh`Yfb"GY`Vgh`Y]bY`6Y[Y[bi b[`a]h`XYa
JcfghUbXgjcfghnYbXYb`XYg`8Yi hgWYb`C`ma d]gWYb

GdcfhVi bXYg`Vf]b[h]\fYb`F Y]gYUV`Ui Zni a `GhfU\`Yb`i bX``Aggh`X]Y
9f]bbYfi b[Yb`bi f`bcW\`k Yfhj c``Yf`YfgW\Y]bYb"

: Øf`X]Y`gYW\g': fYi bXY`]gh`Yg`b]W\h`bi f`Y]bY`F Y]gY`ni `XYb
C`ma d]gW\Yb`Gd]Y`Ybž`gc bXYfb`Ui W\`Y]bY': Y]Yf`XYf'; Ya Y]bgW\UZh
i bX`XYf`6Y[Y]ghYfi b[`ZØf`XYb`Gdcfh" K]f`k YfXYb`]b`XYb
b\W\ghYb`%\$\$`J\`fYb`XUj cb`Yfn\`Yb`ž]gh`g]W\`:`cf]`g]W\Yf`i bX
nY][hž`XUgg`X]Y`c`ma d]gW\Y`@Y]XYbgW\UZh`YbgY]hg`j cb`A`YXU]`Yb
fY]W\h" `≡`fY'; YgW\]W\hY`Yf]bbYfh`i bg`XUfUbž`k]Y`k]W\h][`X]Y': Ubg
ZØf`XYb`c`ma d]gW\Yb'; Y]gh`g]bX`i bX`k]Y`g]Y`a]h]\fYf': fYi XY`X]Y
Gd]Y`Y`VYfY]W\Yfb`_`ØbbYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY